

lenovo

Guide d'utilisation du Lenovo USB Smartcard Keyboard

 <http://www.lenovo.com/safety>

Remarque : Avant d'installer le produit, lisez attentivement les informations figurant à la section Annexe C « Garantie Lenovo » à la page 17.

Deuxième édition (Juillet 2014)

© Copyright Lenovo 2013, 2014.

REMARQUE SUR LES DROITS LIMITES ET RESTREINTS : si les données ou les logiciels sont fournis conformément à un contrat « General Services Administration » (« GSA »), l'utilisation, la reproduction et la divulgation sont soumises aux restrictions stipulées dans le contrat n° GS-35F-05925.

Table des matières

Chapitre 1. A propos du clavier	1	Chapitre 2 - Dispositions nationales particulières	20
Description du produit.	1	Chapitre 3 - Informations relatives au service prévu par la garantie	23
Configuration requise	3	Suplemento de Garantía para México.	24
Chapitre 2. Installation du clavier et utilisation du lecteur de cartes à puce	5	Annexe D. Bruits radioélectriques	27
Installation des pilotes de périphérique	5	Federal Communications Commission Declaration of Conformity	27
Installation du clavier	5	Annexe E. Remarques.	31
Désinstallation des pilotes de périphérique	6	Informations sur le recyclage	31
Utilisation du lecteur de carte à puce	8	Informations sur le recyclage pour le Brésil	31
Chapitre 3. Identification et résolution des incidents	9	Notice relative à la classification pour l'exportation	32
Annexe A. Spécifications du produit.	13	Informations DEEE importantes	32
Annexe B. Maintenance et assistance.	15	Marques	32
Support technique en ligne.	15	Annexe F. Directive RoHS (Restriction of Hazardous Substances)	33
Support technique téléphonique.	15	Directive RoHS pour l'Union européenne	33
Annexe C. Garantie Lenovo	17	Directive RoHS pour la Chine	33
Chapitre 1 - Dispositions générales	17	Directive RoHS pour la Turquie	33
		Directive RoHS pour l'Ukraine.	33
		Directive RoHS pour l'Inde	33

Chapitre 1. A propos du clavier

Le clavier Lenovo® USB Smartcard Keyboard (désigné ici par « le clavier ») est un clavier de taille standard équipé d'un lecteur de cartes à puce, ainsi que d'un bouton ThinkVantage® pour optimiser le confort et la sécurité d'utilisation de votre ordinateur.

Le clavier permet aux utilisateurs autorisés une connexion unique à l'ordinateur tout en empêchant les utilisateurs non autorisés d'accéder au réseau d'une entreprise. En règle générale, la vérification de l'accès utilisateur du clavier sécurise l'environnement des transactions effectuées sur des réseaux publics comme privés. Le bouton ThinkVantage du clavier fournit un accès rapide à un certain nombre de programmes installés sur votre ordinateur ou à la fenêtre Informations système Windows.

Le coffret d'option comprend les éléments suivants :

- Lenovo USB Smartcard Keyboard
- Livret comportant les instructions d'installation et la déclaration de garantie

Description du produit

L'illustration suivante est une présentation du clavier.

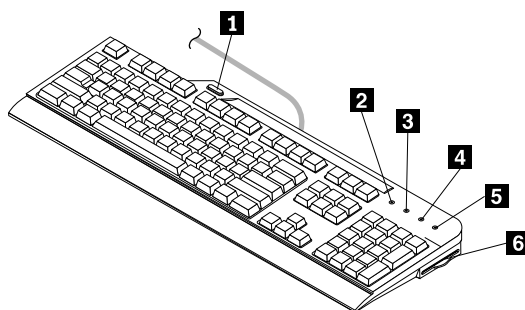


Figure 1. Présentation du clavier

- | | |
|--|---|
| 1 Bouton ThinkVantage | 4 Voyant d'arrêt du défilement |
| 2 Voyant de verrouillage numérique | 5 Voyant d'état de la carte à puce |
| 3 Voyant de verrouillage des majuscules | 6 Lecteur de carte à puce |

1 Bouton ThinkVantage

Selon votre système d'exploitation, vous pouvez effectuer les opérations suivantes en appuyant sur le bouton ThinkVantage :

Remarque : Avant d'utiliser ce bouton, assurez-vous que vous avez bien installé le pilote de raccourci-clavier Lenovo USB Smartcard Keyboard.

- Si vous utilisez Microsoft® Windows® XP et que vous souhaitez poser une question sur l'ordinateur ou consulter les sites Web Lenovo, appuyez sur le bouton ThinkVantage pour ouvrir le programme ThinkVantage Productivity Center afin d'accéder à un système d'aide exhaustif ainsi qu'à des informations concernant l'ordinateur.

- Si vous utilisez le système d'exploitation Microsoft Windows 7, appuyez sur le bouton ThinkVantage pour ouvrir le programme Lenovo SimpleTap, Lenovo Solution Center ou Lenovo ThinkVantage Toolbox. Le programme Lenovo SimpleTap propose un moyen rapide de personnaliser les paramètres de base de votre ordinateur et certaines fonctions spécifiques. Lenovo ThinkVantage Toolbox est une solution de diagnostic centrale qui permet d'identifier et résoudre rapidement tout incident de performance système ou de sécurité.
- Sous Microsoft Windows 8 ou Microsoft Windows 8.1, appuyez sur le bouton ThinkVantage pour ouvrir le programme Lenovo Device Experience.

Remarque : Le programme ThinkVantage Productivity Center, Lenovo SimpleTap, Lenovo Solution Center, Lenovo ThinkVantage Toolbox, ou Lenovo Device Experience est installé sur votre ordinateur. Si aucun de ces programmes n'est installé sur votre ordinateur, appuyez sur le bouton ThinkVantage pour ouvrir la fenêtre Informations système Windows.

2 Voyant de verrouillage numérique

Lorsque le voyant est allumé, cela signifie que le pavé numérique du clavier est activé. Lorsque le voyant de verrouillage numérique est éteint, la commande du curseur du pavé numérique est activée. Pour passer d'un mode à l'autre, il suffit d'appuyer sur la touche de verrouillage numérique.

3 Voyant de verrouillage des majuscules

Lorsque ce voyant est allumé, le mode de verrouillage des majuscules est activé. Les caractères alphabétiques (A-Z) s'affichent alors directement en majuscules. Lorsque ce voyant est éteint, le mode de verrouillage des majuscules est désactivé. Pour activer ou désactiver le mode de verrouillage des majuscules, appuyez sur la touche correspondante.

4 Voyant d'arrêt du défilement

Lorsque ce voyant est allumé, le mode Arrêt défilement est activé. Les touches fléchées permettent de faire défiler l'écran, mais ne permettent pas de déplacer le curseur. La fonction n'est disponible que pour certaines applications. Lorsque le voyant Arrêt défilement est éteint, les touches de déplacement peuvent être utilisées pour déplacer le curseur, mais ne peuvent pas être utilisées comme touches de fonction de défilement de l'écran. Pour passer d'un mode à l'autre, il suffit d'appuyer sur la touche Arrêt défilement.

5 Voyant d'état de la carte à puce

Ce voyant peut s'éclairer de deux couleurs (vert et jaune) qui indiquent l'état de fonctionnement du lecteur de cartes à puce.

Pour plus d'informations sur le voyant d'état de la carte à puce, voir Chapitre 3 « Identification et résolution des incidents » à la page 9.

6 Lecteur de carte à puce

Le lecteur de cartes à puce est un périphérique compact, léger et à haute performance qui améliore la sécurité de l'ordinateur et du réseau. Il prend en charge la plupart des modules de mémoire et cartes de microprocesseur.

Le lecteur de cartes à puce prend en charge les opérations suivantes :

- La lecture et l'écriture sur toutes les cartes à puce mémoire et microprocesseur (T=0, T=1) conformes aux normes ISO (International Organization for Standardization) 7816-1, 2, 3, 4

Remarque : Lenovo ne fournit pas de carte à puce avec le clavier.

- Le mode de saisie sécurisée du code PIN (ce code n'est pas transmis au système hôte au moment de l'authentification)
- L'authentification d'utilisateurs via des applications tierces
- ThinkVantage Client Security Solution

Pour plus d'informations sur l'utilisation de cartes à puce avec le programme ThinkVantage Client Security Solution, reportez-vous au système d'aide du programme.

Remarque : Pour connaître les caractéristiques du lecteur de cartes à puce, reportez-vous à la section Annexe A « Spécifications du produit » à la page 13.

Logement pour câble

Vous pouvez brancher le cordon du clavier à deux endroits. Vous pouvez utiliser l'emplacement gauche ou droit du clavier pour réduire l'encombrement des cordons et optimiser votre espace de travail.

Pieds inclinables

Le clavier est équipé de pieds permettant d'ajuster l'inclinaison du clavier et de le positionner de façon à procurer un meilleur confort de travail. Trois positions (4, 6 ou 9 degrés) vous permettent d'incliner le clavier selon vos préférences.

Configuration requise

Pour utiliser le clavier, votre ordinateur doit disposer d'un connecteur USB (Universal Serial Bus) disponible et être équipé de l'un des systèmes d'exploitation suivants :

- Microsoft Windows XP (32 bits)
- Microsoft Windows 7 (32 bits ou 64 bits)
- Microsoft Windows 8 (32 bits ou 64 bits)
- Microsoft Windows 8.1 (32 bits ou 64 bits)

Chapitre 2. Installation du clavier et utilisation du lecteur de cartes à puce

Ce chapitre contient des informations sur l'installation du clavier et l'utilisation du lecteur de cartes à puce.

Installation des pilotes de périphérique

Avant d'installer le clavier, vous devez installer les pilotes de raccourci-clavier et de lecteur de cartes à puce. Sinon, certaines fonctions du clavier ne pourront pas fonctionner. Si vous utilisez par exemple Windows XP comme système d'exploitation, vous devez installer le pilote de lecteur de cartes à puce pour utiliser le lecteur de cartes à puce du clavier. Si vous utilisez Windows 7, Windows 8 ou Windows 8.1, vous devez installer le pilote de lecteur de cartes à puce pour utiliser certaines fonctions spécifiques telles que la saisie sécurisée du code.

Remarque : Si les pilotes de raccourci-clavier et de lecteur de cartes à puce sont déjà installés sur votre ordinateur, désinstallez-les avant d'installer les nouvelles versions. Pour plus d'informations, voir « Désinstallation des pilotes de périphérique » à la page 6.

Pour installer les pilotes de périphérique, procédez comme suit :

1. Accédez au site Web suivant : <http://www.lenovo.com/support/keyboards>.
2. Identifiez et téléchargez les fichiers d'installation.
3. Cliquez deux fois sur chaque fichier d'installation, puis suivez les instructions à l'écran pour procéder à l'installation.

Installation du clavier

La présente rubrique fournit des instructions pour l'installation du clavier une fois les pilotes installés.

Pour installer le clavier, procédez comme suit :

1. Réglez les pieds pour ajuster l'inclinaison du clavier et le positionner à votre convenance près de l'ordinateur.
2. Branchez le cordon du clavier dans l'emplacement droit ou gauche, en fonction de vos préférences.
3. Branchez le câble du clavier sur un connecteur USB disponible de l'ordinateur. Le système d'exploitation identifie le clavier et le lecteur de carte à puce. Le clavier maintenant prêt à l'emploi.

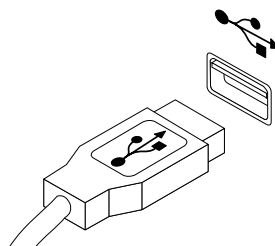


Figure 2. Connexion du câble du clavier à l'ordinateur

Désinstallation des pilotes de périphérique

Pour désinstaller les pilotes de raccourci-clavier et de lecteur de cartes à puce, procédez comme suit :

Remarque : Pour désinstaller le clavier de l'ordinateur, il est recommandé de désinstaller les pilotes de raccourci-clavier et de lecteur de cartes à puce. Redémarrez ensuite l'ordinateur pour que ces nouvelles modifications prennent effet.

Sous Windows XP :

1. Selon le mode du menu **Démarrer**, cliquez sur **Démarrer → Panneau de configuration** ou sur **Démarrer → Paramètres → Panneau de configuration**.
2. En fonction du mode de votre Panneau de configuration, cliquez une ou deux fois sur **Ajout/Suppression de programmes**.
3. Cliquez sur **Pilote de raccourci-clavier Lenovo USB Smartcard Keyboard**, puis sur **Supprimer**.
4. Suivez les instructions à l'écran pour désinstaller le pilote de raccourci-clavier.
5. Dans la fenêtre Ajout/Suppression de programmes, cliquez sur **Lecteur de carte à puce du clavier Lenovo**, puis sur **Supprimer**.
6. Suivez les instructions à l'écran pour désinstaller le pilote de lecteur de cartes à puce.
7. Redémarrez l'ordinateur.

Sous Windows 7 :


1. Selon le mode du menu **Démarrer**, cliquez sur **Démarrer → Panneau de configuration** ou sur **Démarrer → Paramètres → Panneau de configuration**.
2. En fonction du mode de votre Panneau de configuration, suivez l'une des procédures ci-après :
 - Cliquez sur l'option **Désinstaller un programme** dans le menu **Programmes**.
 - Cliquez sur **Programmes et fonctionnalités**.
3. Sélectionnez **Pilote de raccourci-clavier Lenovo USB Smartcard Keyboard**, puis cliquez avec le bouton droit de la souris.
4. Cliquez sur **Désinstaller**, puis suivez les instructions à l'écran pour désinstaller le pilote de raccourci-clavier.
5. Dans la fenêtre de suppression ou de modification des programmes, sélectionnez **Lecteur de carte à puce du clavier Lenovo**, puis cliquez avec le bouton droit de la souris.
6. Cliquez sur **Désinstaller**, puis suivez les instructions à l'écran pour désinstaller le pilote de lecteur de cartes à puce.
7. Redémarrez l'ordinateur.

Sous Windows 8 :

1. Accédez au Panneau de configuration en procédant comme suit :
 - A partir du bureau, déplacez le pointeur dans le coin supérieur ou inférieur droit de l'écran pour afficher les options, puis cliquez sur **Paramètres → Panneau de configuration**.
 - A partir de l'écran Démarrer, procédez comme suit :
 - a. Déplacez le pointeur dans le coin supérieur ou inférieur droit de l'écran pour afficher les options.
 - b. Cliquez sur **Rechercher**.
 - c. Sur l'écran des applications, faites défiler vers la droite, puis cliquez sur **Panneau de configuration** dans la section de **Système Windows**.

2. En fonction du mode de votre Panneau de configuration, suivez l'une des procédures ci-après :
 - Cliquez sur l'option **Désinstaller un programme** dans le menu **Programmes**.
 - Cliquez sur **Programmes et fonctionnalités**.
3. Sélectionnez **Pilote de raccourci-clavier Lenovo USB Smartcard Keyboard**, puis cliquez avec le bouton droit de la souris. L'option **Désinstaller** est affichée.
4. Cliquez sur **Désinstaller**, puis suivez les instructions à l'écran pour désinstaller le pilote de raccourci-clavier.
5. Sélectionnez **Lecteur de carte à puce du clavier Lenovo**, puis cliquez avec le bouton droit de la souris. L'option **Désinstaller** est affichée.
6. Cliquez sur **Désinstaller**, puis suivez les instructions à l'écran pour désinstaller le pilote de lecteur de cartes à puce.
7. Redémarrez l'ordinateur.

Sous Windows 8.1 :

1. Accédez au Panneau de configuration en procédant comme suit :
 - A partir du bureau, déplacez le pointeur dans le coin supérieur ou inférieur droit de l'écran pour afficher les options, puis cliquez sur **Paramètres → Panneau de configuration**.
 - A partir de l'écran Démarrer, procédez comme suit :
 - a. Cliquez sur l'icône en forme de flèche  dans le coin inférieur gauche de l'écran pour accéder à l'écran des applications.
 - b. Faites défiler vers la droite, puis cliquez sur **Panneau de configuration** dans la section **Système Windows**.
2. En fonction du mode de votre Panneau de configuration, suivez l'une des procédures ci-après :
 - Cliquez sur l'option **Désinstaller un programme** dans le menu **Programmes**.
 - Cliquez sur **Programmes et fonctionnalités**.
3. Sélectionnez **Pilote de raccourci-clavier Lenovo USB Smartcard Keyboard**, puis cliquez avec le bouton droit de la souris. L'option **Désinstaller** est affichée.
4. Cliquez sur **Désinstaller**, puis suivez les instructions à l'écran pour désinstaller le pilote de raccourci-clavier.
5. Sélectionnez **Lecteur de carte à puce du clavier Lenovo**, puis cliquez avec le bouton droit de la souris. L'option **Désinstaller** est affichée.
6. Cliquez sur **Désinstaller**, puis suivez les instructions à l'écran pour désinstaller le pilote de lecteur de cartes à puce.
7. Redémarrez l'ordinateur.

Utilisation du lecteur de carte à puce

Cette rubrique fournit des instructions pour utiliser le lecteur de cartes à puce du clavier.

Pour utiliser le lecteur de cartes à puce, insérez une carte à puce dans le lecteur, pastille de contact vers le haut. Le voyant d'état de la carte à puce s'allume en vert. Le lecteur de cartes à puce est maintenant prêt à l'emploi.

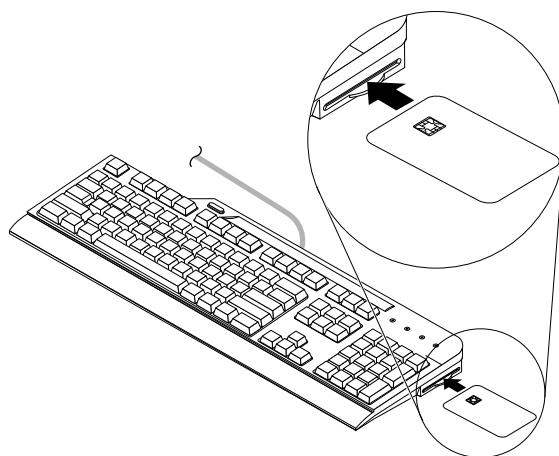


Figure 3. Insertion d'une carte à puce dans le lecteur de cartes à puce

Remarque : Pour plus d'informations sur l'utilisation de la carte à puce, contactez le fabricant.

Attention : Pour éviter les erreurs de transmission et les pertes de données, ne retirez pas la carte à puce lorsque le lecteur est en cours de fonctionnement.

Chapitre 3. Identification et résolution des incidents

Ce chapitre contient des informations et des conseils sur la résolution des incidents relatifs au clavier.

Problème : Le lecteur de cartes à puce ne fonctionne pas correctement.

Solution : Assurez-vous que le pilote de raccourci-clavier et le pilote du lecteur de cartes à puce sont correctement installés. Vérifiez ensuite l'état du voyant de la carte à puce en consultant le tableau suivant.

Tableau 1. Voyant d'état de la carte à puce

Voyant d'état de la carte à puce	Couleur	Description
Désactivé	Aucune	La carte à puce n'est pas insérée ou détectée
Voyant allumé pendant une seconde et demi	Vert	La carte à puce est insérée et détectée
Voyant clignotant à une demi-seconde d'intervalle	Vert	L'authentification par code confidentiel est requise
Activé	Orange	Erreur de saisie du code confidentiel sécurisé ou code confidentiel non valide
Activé	Vert	Authentification par code confidentiel sécurisé réussie (reste allumé pendant que la carte à puce est insérée)
Voyant clignotant à 0,1 seconde d'intervalle	Vert	Communication de la carte à puce en cours
Voyant clignotant à une demi-seconde d'intervalle	Orange	Erreur de communication de la carte à puce

Remarque : Si l'incident persiste, contactez un technicien Lenovo.

Incident : Le bouton ThinkVantage ne fonctionne pas correctement.

Solution : Assurez-vous qu'un des programmes suivants est installé sur votre ordinateur ou que la fenêtre Informations système Windows s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton ThinkVantage :

- Lenovo Device Experience
- Lenovo SimpleTap
- Lenovo Solution Center
- Lenovo ThinkVantage Toolbox
- ThinkVantage Productivity Center

Incident : J'ai appuyé sur une touche une fois, mais l'ordinateur répond comme si j'avais appuyé deux fois.

Solution : Il se peut que vous deviez modifier les paramètres Délai avant répétition ou Fréquence de répétition du clavier.

Pour modifier ces paramètres, procédez comme suit :

Sous Windows XP :

1. Selon le mode du menu **Démarrer**, cliquez sur **Démarrer → Panneau de configuration** ou sur **Démarrer → Paramètres → Panneau de configuration**.
2. En fonction du mode de votre Panneau de configuration, suivez l'une des procédures ci-après :
 - Cliquez deux fois sur **Clavier**.
 - Cliquez sur **Imprimantes et autres matériels → Clavier**.
3. Dans l'onglet **Vitesse**, déplacez le curseur Délai avant répétition vers la gauche pour augmenter le temps de délai avant répétition ou déplacez le curseur Fréquence de répétition vers la gauche pour réduire la fréquence de répétition.
4. Cliquez sur **OK** pour enregistrer les paramètres.

Sous Windows 7 :


1. Selon le mode du menu **Démarrer**, cliquez sur **Démarrer → Panneau de configuration** ou sur **Démarrer → Paramètres → Panneau de configuration**.
2. En fonction du mode de votre Panneau de configuration, suivez l'une des procédures ci-après :
 - Cliquez sur **Clavier**.
 - Cliquez sur **Matériel et son → Périphériques et imprimantes**. Cliquez ensuite avec le bouton droit de la souris sur l'icône du clavier et sélectionnez **Paramètres du clavier**.
3. Dans l'onglet **Vitesse**, déplacez le curseur Délai avant répétition vers la gauche pour augmenter le temps de délai avant répétition ou déplacez le curseur Fréquence de répétition vers la gauche pour réduire la fréquence de répétition.
4. Cliquez sur **OK** pour enregistrer les paramètres.

Sous Windows 8 :

1. Accédez au Panneau de configuration en procédant comme suit :
 - A partir du bureau, déplacez le pointeur dans le coin supérieur ou inférieur droit de l'écran pour afficher les options, puis cliquez sur **Paramètres → Panneau de configuration**.
 - A partir de l'écran Démarrer, procédez comme suit :
 - a. Déplacez le pointeur dans le coin supérieur ou inférieur droit de l'écran pour afficher les options.
 - b. Cliquez sur **Rechercher**.
 - c. Sur l'écran des applications, faites défiler vers la droite, puis cliquez sur **Panneau de configuration** dans la section de **Système Windows**.
2. En fonction du mode de votre Panneau de configuration, suivez l'une des procédures ci-après :
 - Cliquez sur **Clavier**.
 - Cliquez sur **Matériel et son → Périphériques et imprimantes**. Cliquez ensuite avec le bouton droit de la souris sur l'icône du clavier et sélectionnez **Paramètres du clavier**.
3. Dans l'onglet **Vitesse**, déplacez le curseur Délai avant répétition vers la gauche pour augmenter le temps de délai avant répétition ou déplacez le curseur Fréquence de répétition vers la gauche pour réduire la fréquence de répétition.
4. Cliquez sur **OK** pour enregistrer les paramètres.

Sous Windows 8.1 :

1. Accédez au Panneau de configuration en procédant comme suit :

- A partir du bureau, déplacez le pointeur dans le coin supérieur ou inférieur droit de l'écran pour afficher les options, puis cliquez sur **Paramètres** → **Panneau de configuration**.
 - A partir de l'écran Démarrer, procédez comme suit :
 - a. Cliquez sur l'icône en forme de flèche  dans le coin inférieur gauche de l'écran pour accéder à l'écran des applications.
 - b. Faites défiler vers la droite, puis cliquez sur **Panneau de configuration** dans la section **Système Windows**.
2. En fonction du mode de votre Panneau de configuration, suivez l'une des procédures ci-après :
 - Cliquez sur **Clavier**.
 - Cliquez sur **Matériel et son** → **Périphériques et imprimantes**. Cliquez ensuite avec le bouton droit de la souris sur l'icône du clavier et sélectionnez **Paramètres du clavier**.
 3. Dans l'onglet **Vitesse**, déplacez le curseur Délai avant répétition vers la gauche pour augmenter le temps de délai avant répétition ou déplacez le curseur Fréquence de répétition vers la gauche pour réduire la fréquence de répétition.
 4. Cliquez sur **OK** pour enregistrer les paramètres.

Incident : Le clavier ne fonctionne pas correctement.

Solution : Assurez-vous que le câble du clavier est correctement relié au connecteur USB ou reconnectez-le à un autre connecteur USB de l'ordinateur.

Remarque : Si l'incident persiste, contactez un technicien Lenovo.

Annexe A. Spécifications du produit

Cette annexe contient les caractéristiques du clavier et du lecteur de cartes à puce.

Le tableau ci-après fournit les caractéristiques du clavier.

Tableau 2. Caractéristiques du clavier Lenovo USB Smartcard Keyboard

Touches	104-109 (varie selon le pays)
Couleur	Noir
Dimensions (hauteur x largeur x profondeur)	457,13 mm x 185,3 mm x 25 mm
Poids	965 grammes
Interface système	USB 2.0 pleine vitesse
Type de connecteur	USB 4 broches de type A
Longueur du câble	2 mètres
Consommation électrique	250 mA maximum
Systèmes d'exploitation pris en charge	<ul style="list-style-type: none">• Windows XP (32 bits)• Windows 7 (32 bits ou 64 bits)• Windows 8 (32 bits ou 64 bits)• Windows 8.1 (32 bits ou 64 bits)

Le tableau ci-après fournit les caractéristiques du lecteur de cartes à puce.

Tableau 3. Caractéristiques du lecteur de carte à puce

Fonctions	<ul style="list-style-type: none">• Prise en charge de toutes les cartes à puces mémoire et microprocesseur ISO 7816-1, 2, 3, 4 (T=0, T=1)• Prise en charge du mode de saisie sécurisée du code PIN (terminal de classe 2)• Prise en charge des cartes à puce 3 V et 5 V• Prise en charge des interfaces de programme d'application (API) standard :<ul style="list-style-type: none">– Ordinateur personnel/carte à puce (PC/SC)– Agréé EMV 2000 niveau 1 (EMV est l'acronyme de Europay, MasterCard et VISA)– Périphériques à interface de carte à puce/processeur (CCID)
Power	<ul style="list-style-type: none">• Port USB• Détection de court-circuit• Alimentation électrique conforme aux normes ISO 7816 et EMV
Vitesse de communication	<ul style="list-style-type: none">• De la carte à puce à l'ordinateur : programmable de 9 600 bauds à 115 200 bauds• De l'ordinateur à la carte à puce : jusqu'à 38 400 bauds

Tableau 3. Caractéristiques du lecteur de carte à puce (suite)

Mécanisme	<ul style="list-style-type: none">• Contact par frottement• Nombre d'insertions de carte à puce : jusqu'à 100 000 cycles d'insertion
Modes d'interface	<ul style="list-style-type: none">• Communication USB via un connecteur USB• Détection automatique pour insertion et retrait de la carte à puce
Interface de performance du lecteur	Connexion USB

Annexe B. Maintenance et assistance

Les informations ci-après décrivent le support technique disponible pour votre produit, pendant la période de garantie ou pendant toute la durée de vie du produit. Pour plus de détails sur les dispositions de votre garantie, consultez la Garantie Lenovo.

Support technique en ligne

Un support technique en ligne est disponible pendant toute la durée de vie du produit sur le site : <http://www.lenovo.com/support>

Pendant la période de garantie, vous bénéficiez d'une assistance pour le remplacement du produit ou l'échange de composants défectueux. De plus, si votre produit est installé sur un ordinateur Lenovo, vous pouvez bénéficier d'une intervention sur site. Le support technique Lenovo peut vous aider à déterminer ce qui convient le mieux à votre situation.

Support technique téléphonique

Le support pour l'installation et la configuration offert par le centre de support (Customer Support Center) sera disponible pendant 90 jours, à partir du moment où vous faites l'acquisition du produit. A l'issue de cette période, il sera annulé ou facturé, à la seule discrétion de Lenovo. Un support complémentaire est également proposé à un tarif minime.

Avant de contacter votre support technique interne Lenovo, munissez-vous des informations suivantes : nom et numéro du produit, preuve d'achat, fabricant, modèle, numéro de série et manuel de l'ordinateur, formulation exacte des éventuels messages d'erreur, description de l'incident survenu et informations liées à la configuration matérielle et logicielle du système.

Votre interlocuteur vous demandera peut-être de reproduire l'incident au cours de l'appel.

Les numéros de téléphone sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Vous pouvez consulter la liste actualisée des numéros de téléphone du support Lenovo à l'adresse : <http://www.lenovo.com/support/phone>. Si le numéro de téléphone relatif à votre pays ou votre région n'est pas indiqué, prenez contact avec votre revendeur ou partenaire commercial Lenovo.

Annexe C. Garantie Lenovo

L505-0010-02 08/2011

La Garantie Lenovo comprend les chapitres suivants :

Chapitre 1 - Dispositions générales

Chapitre 2 - Dispositions nationales particulières

Chapitre 3 - Informations relatives au service prévu par la garantie

Les dispositions du **Chapitre 2** remplacent ou modifient les dispositions du **Chapitre 1** tel que spécifié pour chaque pays.

Chapitre 1 - Dispositions générales

La Garantie Lenovo s'applique uniquement aux produits matériels Lenovo que vous avez achetés pour votre propre usage et non pour la revente. La présente Garantie Limitée Lenovo est disponible dans d'autres langues à l'adresse suivante : www.lenovo.com/warranty.

Etendue de la présente Garantie

Lenovo garantit que chaque produit matériel Lenovo que vous achetez est exempt de défaut matériel ou de fabrication, en utilisation normale, pendant la période de garantie. La période de garantie du produit débute à la date d'achat indiquée sur le reçu ou sur la facture, sauf mention différente de Lenovo. La période de garantie et le type de service prévu par la garantie s'appliquant à votre produit sont définis dans le « **Chapitre 3 - Informations relatives au service prévu par la garantie** » ci-dessous. La présente garantie s'applique uniquement aux produits commercialisés dans le pays ou la région d'achat.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE DONT BENEFICIE LE CLIENT. ELLE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, ET DE FAÇON NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. CERTAINS ETATS OU LEGISLATIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, AUQUEL CAS, L'EXCLUSION CI-DESSUS NE VOUS SERA PAS APPLICABLE. LA PORTEE DE CES GARANTIES ET LEUR DUREE SERONT ALORS CELLES REQUISES PAR LA LOI ET LEUR DUREE SERA LIMITEE A LA PERIODE DE GARANTIE. CERTAINS ETATS OU LEGISLATIONS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS DE DUREE DES GARANTIES IMPLICITES, AUQUEL CAS, LA LIMITATION DE DUREE CI-DESSUS NE VOUS SERA PAS APPLICABLE.

Procédure d'obtention du service prévu par la Garantie

Si le produit ne fonctionne pas tel que le prévoit la garantie, pendant la période de garantie, prenez contact avec Lenovo ou un Prestataire de services agréé Lenovo pour obtenir le service prévu par la garantie. La liste des Prestataires de services agréés et de leurs numéros de téléphone est disponible à l'adresse suivante : www.lenovo.com/support/phone.

Le service de garantie peut ne pas être disponible sur tous les sites et peut différer d'un site à un autre. Des frais peuvent être appliqués hors d'une zone de service normale d'un Prestataire de services. Contactez un Prestataire de services local pour obtenir des informations spécifiques à votre site.

Responsabilités du client dans le cadre du service prévu par la Garantie

Avant que le service prévu par la garantie puisse être fourni, vous devez :

- suivre les procédures de demande de service indiquées par le Prestataire de services ;
- sauvegarder ou sécuriser tous les logiciels et toutes les données contenus dans le produit ;
- fournir au Prestataire de services toutes les clés et tous les mots de passe système ;
- fournir au Prestataire de services un accès suffisant, libre et sécurisé à vos installations, afin de lui permettre d'effectuer le service ;
- supprimer toutes les données, y compris les informations confidentielles, propriétaires et personnelles du produit ou, si vous ne pouvez pas supprimer de telles informations, les modifier afin d'en empêcher l'accès par un tiers ou de façon à ce qu'elles ne constituent plus des données personnelles en vertu de la loi applicable. Le Prestataire de services ne sera tenu responsable d'aucune perte ou divulgation des données, y compris des informations confidentielles, propriétaires ou personnelles, contenues dans un produit retourné ou accédé dans le cadre du service prévu par la garantie ;
- retirer tous les dispositifs et toutes les pièces, options, modifications et adjonctions, qui ne sont pas couverts par la garantie ;
- vérifier que le produit ou la pièce n'est soumis à aucune restriction légale qui en empêche le remplacement ;
- obtenir du propriétaire une autorisation permettant au Prestataire de services d'intervenir sur un produit ou une pièce dont vous n'êtes pas propriétaire.

Résolution d'incidents par votre Fournisseur de services

Lors d'une demande d'assistance à un Prestataire de services, vous devez suivre les procédures d'identification et de résolution d'incident spécifiées.

Le Prestataire de services va tenter de diagnostiquer et de résoudre votre problème par téléphone, par courrier électronique ou via une assistance à distance. Le Prestataire de services peut vous demander de télécharger et d'installer des mises à jour logicielles spécifiques.

Certains incidents peuvent être résolus à l'aide d'une pièce de remplacement appelée « unité remplaçable par l'utilisateur » ou « CRU » que vous installez vous-même. Si tel est votre cas, le Prestataire de services vous envoie la CRU afin que vous l'installiez.

Si votre problème ne peut pas être résolu par téléphone ou à distance, à l'aide de l'application de mises à jour de logiciels ou de l'installation d'une CRU, le Prestataire de services organisera une intervention conforme au type de service de garantie indiqué pour le produit, dans le « **Chapitre 3 - Informations relatives au service prévu par la garantie** » ci-dessous.

Si le Prestataire de services détermine qu'il n'est pas en mesure de réparer le produit, il le remplacera par un produit dont les fonctionnalités seront au moins équivalentes.

Si le Prestataire de services détermine qu'il ne peut ni réparer ni remplacer le produit, votre seul recours au titre de la Garantie Limitée Lenovo sera de renvoyer le produit au site d'achat ou à Lenovo pour un remboursement équivalent au prix d'achat.

Remplacement des produits et des pièces

Lorsque le service de garantie implique le remplacement d'un produit ou d'une pièce, le produit ou la pièce remplacé(e) devient la propriété de Lenovo et le produit ou la pièce de remplacement devient votre propriété. Seuls les produits ou les pièces Lenovo non modifiés peuvent être remplacés. Le produit ou la pièce de remplacement fourni par Lenovo peut ne pas être neuf, mais il sera en bon état de marche et ses fonctions seront au moins équivalentes à celles du produit ou de la pièce d'origine. Le produit ou la pièce de remplacement sera garanti en tenant compte de la période de garantie restante pour le produit d'origine.

Utilisation des informations de contact personnelles

Si vous bénéficiez d'une intervention dans le cadre de la présente garantie, vous autorisez Lenovo à enregistrer, utiliser et traiter les informations sur le service fourni sous garantie ainsi que vos informations de contact, comprenant le nom, les numéros de téléphone, ainsi que les adresses postale et électronique. Lenovo est autorisée à utiliser ces informations pour fournir le service au titre de la présente garantie. Nous pouvons être amenés à vous contacter pour savoir si vous êtes satisfait de notre service de garantie ou pour vous communiquer les rappels de produit ou des questions de sécurité. A ces fins, vous autorisez Lenovo à transférer vos informations dans n'importe quel pays où elle intervient et vous autorisez Lenovo à fournir ces informations à des entités agissant pour son compte. Nous pouvons également avoir à les communiquer dans le cadre d'obligations légales. Les règles de confidentialité Lenovo sont disponibles à l'adresse www.lenovo.com/.

Limitation de la garantie

Cette garantie ne couvre pas :

- le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur d'un produit ;
- la perte ou la détérioration des données par un produit ;
- les logiciels, qu'ils soient fournis avec le produit ou installés ultérieurement ;
- les pannes ou les détériorations résultant d'une utilisation incorrecte, d'un mauvais traitement, d'un accident, d'une modification, d'une exploitation dans un environnement physique ou opérationnel inadapté, de catastrophes naturelles, de surtensions, d'une maintenance inappropriée, ou d'une utilisation qui n'est pas conforme à la documentation qui accompagne le produit ;
- tout dommage occasionné par un prestataire de services non-autorisé ;
- tout incident ou dommage causé par tout produit tiers, y compris les produits que Lenovo peut fournir avec ou intégrer à un produit Lenovo à votre demande ;
- tout support technique ou tout support d'une autre nature, telle que l'assistance sous forme de questions « relatives à l'utilisation », à la configuration et à l'installation du produit ;
- les produits ou les pièces qui comportent une étiquette d'identification modifiée ou desquels l'étiquette d'identification a été retirée.

Limitation de responsabilité

Lenovo est responsable des dommages subis par votre produit ou de la perte de celui-ci uniquement lorsqu'il se trouve en la possession du Prestataire de services ou en transit, dans les cas où le Prestataire de services est responsable du transport.

Ni Lenovo ni le Prestataire de services ne seront tenus responsables de la perte ou de la divulgation des données, y compris des informations confidentielles, propriétaires ou personnelles, contenues dans un produit.

NONOBTANT L'ECHEC DE L'OBJECTIF SOUHAITE D'UN QUELCONQUE RECOURS AUX TERMES DES PRESENTES, LENOVO, SES FILIALES, FOURNISSEURS, REVENDEURS OU PRESTATAIRES DE SERVICES NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DE CE QUI SUIV, MEME S'ILS ONT ETE AVISES DE CETTE EVENTUALITE ET CELA QUE LA RECLAMATION SE FONDE SUR UN CONTRAT, LA GARANTIE, UNE NEGLIGENCE, UNE RESPONSABILITE SANS FAUTE OU TOUTE AUTRE THEORIE : 1) LES RECLAMATIONS FORMEES PAR DES TIERS CONTRE VOUS POUR DOMMAGES-INTERETS : 2) LES PERTES, LES DOMMAGES-INTERETS OU LA DIVULGATION DE VOS DONNEES ; 3) LES DOMMAGES-INTERETS SPECIAUX, ACCESSOIRES, PUNITIFS, INDIRECTS OU IMMATERIELS, Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES PERTES DE BENEFICES, DE CHIFFRES D'AFFAIRES, DE CLIENTELE OU D'ECONOMIES ESCOMPTEES. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITE TOTALE DE LENOVO, SES FILIALES, FOURNISSEURS, REVENDEURS OU PRESTATAIRES DE SERVICES POUR DOMMAGES-INTERETS QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE NE POURRA DEPASSER LE MONTANT DES DOMMAGES DIRECTS REELLEMENT SUBIS, NI LE MONTANT PAYE POUR LE PRODUIT.

LES LIMITATIONS QUI PRECEDENT NE S'APPLIQUENT PAS AUX DOMMAGES CORPORELS (INCLUANT LE DECES) NI AUX DOMMAGES AUX BIENS MATERIELS, MOBILIERIS OU IMMOBILIERIS, POUR LESQUELS LENOVO EST LEGALEMENT RESPONSABLE. CERTAINS ETATS OU LEGISLATIONS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DE PREJUDICES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, AUQUEL CAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION QUI PRECEDE NE VOUS SERA PAS APPLICABLE.

Autres droits

LA PRESENTE GARANTIE VOUS CONFERE DES DROITS SPECIFIQUES. IL EST POSSIBLE QUE VOUS DETENIEZ D'AUTRES DROITS, DONT LA NATURE VARIE SELON LA LEGISLATION QUI VOUS EST APPLICABLE. VOUS POUVEZ EGALEMENT DISPOSER D'AUTRES DROITS CONFORMEMENT A UN ACCORD ECRIT AVEC LENOVO. AUCUN ELEMENT DE LA PRESENTE GARANTIE N'AFECTE LES DROITS LEGAUX, Y COMPRIS LES DROITS DES CONSOMMATEURS DANS LE CADRE DES LOIS ET REGLEMENTATIONS QUI REGISSENT LA VENTE DE BIENS DE CONSOMMATION ET QUI NE PEUVENT ETRE NI SUPPRIMEES NI LIMITEES PAR CONTRAT.

Chapitre 2 - Dispositions nationales particulières

Australie

« Lenovo » désigne Lenovo (Australie et Nouvelle Zélande) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Adresse : Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Téléphone : +61 2 8003 8200. E-mail : lensyd_au@lenovo.com

Le paragraphe suivant remplace le même paragraphe du Chapitre 1 :

Etendue de la présente Garantie :

Lenovo garantit que chaque produit matériel que vous achetez est exempt de défaut matériel ou de fabrication, en utilisation et conditions normales, pendant la période de garantie. Si le produit est défaillant en raison d'un défaut couvert par la garantie et détecté pendant la période de garantie, Lenovo vous offre un recours au titre de la présente Garantie. La période de garantie du produit débute à la date de l'achat spécifiée sur le reçu ou sur la facture, sauf mention différente écrite de Lenovo. La période de garantie et le type de service prévu par la garantie s'appliquant à votre produit sont stipulés dans le **Chapitre 3 - Informations relatives au service prévu par la garantie.**

LES AVANTAGES AU TITRE DE LA PRESENTE GARANTIE COMPLETENT VOS DROITS ET RECOURS EN VERTU DE LA LOI, Y COMPRIS CEUX PREVUS PAR LA LOI AUSTRALIENNE DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS.

Le paragraphe suivant remplace le même paragraphe du Chapitre 1 :

Remplacement des produits et des pièces :

Lorsque le service de garantie implique le remplacement d'un produit ou d'une pièce, le produit ou la pièce remplacé(e) devient la propriété de Lenovo et le produit ou la pièce de remplacement devient votre propriété. Seuls les produits ou les pièces Lenovo non modifiés peuvent être remplacés. Le produit ou la pièce de remplacement fourni par Lenovo peut ne pas être neuf, mais il sera en bon état de marche et ses fonctions seront au moins équivalentes à celles du produit ou de la pièce d'origine. Le produit ou la pièce de remplacement sera garanti en tenant compte de la période de garantie restante pour le produit d'origine. Les produits et les pièces retourné(e)s dans le cadre d'une réparation peuvent être remplacé(e)s par des produits ou des pièces réusiné(e)s équivalent(e)s au lieu d'être réparé(e)s. Les pièces réusinées peuvent être utilisées pour réparer le produit et la réparation du produit peut entraîner une perte de données, si le produit contient des données générées par l'utilisateur.

Le paragraphe suivant complète le même paragraphe du Chapitre 1 :

Utilisation des informations de contact personnelles :

Lenovo ne sera pas en mesure de fournir le service prévu par la présente garantie si vous refusez de fournir vos informations ou si vous ne souhaitez pas que nous transférons vos informations à nos agents ou prestataires. Vous avez le droit d'accéder à vos informations de contact personnelles et de demander la correction de toute erreur présente dans celles-ci en vertu du Privacy Act 1988 ; pour cela, contactez Lenovo.

Le paragraphe suivant remplace le même paragraphe du Chapitre 1 :

Limitation de responsabilité :

Lenovo est responsable des dommages subis par votre produit ou de la perte de celui-ci uniquement lorsqu'il se trouve en la possession du Prestataire de services ou en transit, dans les cas où le Prestataire de services est responsable du transport.

Ni Lenovo ni le Prestataire de services ne seront tenus responsables de la perte ou de la divulgation des données, y compris des informations confidentielles, propriétaires ou personnelles, contenues dans un produit.

DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI ET NONOBTANT L'ECHEC DE L'OBJECTIF SOUHAITE D'UN QUELCONQUE RECOURS AUX TERMES DES PRESENTES, LENOVO, SES FILIALES, FOURNISSEURS, REVENDEURS, OU PRESTATAIRES DE SERVICES NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DE CE QUI SUIV, MEME S'ILS ONT ETE AVISES DE CETTE EVENTUALITE ET CELA QUE LA RECLAMATION SE FONDE SUR LE CONTRAT, LA GARANTIE, UNE NEGLIGENCE, UNE RESPONSABILITE SANS FAUTE OU TOUTE AUTRE THEORIE : 1) LES RECLAMATIONS FORMEES PAR DES TIERS CONTRE VOUS POUR DOMMAGES-INTERETS ; 2) LES PERTES, LES DOMMAGES-INTERETS OU LA DIVULGATION DE VOS DONNEES ; 3) LES DOMMAGES-INTERETS SPECIAUX, ACCESSOIRES, PUNITIFS, INDIRECTS OU IMMATERIELS, Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES PERTES DE BENEFICES, DE CHIFFRES D'AFFAIRES, DE CLIENTELE OU D'ECONOMIES ESCOMPTEES. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITE TOTALE DE LENOVO, SES FILIALES, FOURNISSEURS, REVENDEURS OU PRESTATAIRES DE SERVICES POUR DOMMAGES-INTERETS QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE NE POURRA DEPASSER LE MONTANT DES DOMMAGES DIRECTS REELLEMENT SUBIS, NI LE MONTANT PAYE POUR LE PRODUIT.

LES LIMITATIONS QUI PRECEDENT NE S'APPLIQUENT PAS AUX DOMMAGES CORPORELS (INCLUANT LE DECES) NI AUX DOMMAGES AUX BIENS MATERIELS, MOBILIERIS OU IMMOBILIERIS, POUR LESQUELS LENOVO EST LEGALEMENT RESPONSABLE.

Le paragraphe suivant remplace le même paragraphe du Chapitre 1 :

Autres droits :

LA PRESENTE GARANTIE VOUS CONFERE DES DROITS SPECIFIQUES. VOUS DISEPOSEZ EGALEMENT D'AUTRES DROITS, Y COMPRIS DES DROITS GARANTIS PAR LA LOI AUSTRALIENNE DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS. LA PRESENTE GARANTIE NE PORTE ATTEINTE A AUCUN DROIT STATUTAIRE OU DROIT GARANTI PAR DES LOIS, Y COMPRIS LES DROITS AUXQUELS VOUS NE POUVEZ PAS RENONCER OU LES DROITS LIMITES PAR LE CONTRAT.

Par exemple, nos produits sont couverts par des garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne de protection des consommateurs. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure, et à une réparation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous êtes également en droit de faire réparer ou remplacer les produits s'ils n'ont pas une qualité acceptable et si ce défaut n'est pas considéré comme un défaut majeur.

Nouvelle-Zélande

Le paragraphe suivant complète le même paragraphe du Chapitre 1 :

Utilisation des informations personnelles :

Lenovo ne sera pas en mesure de fournir le service prévu par la présente garantie si vous refusez de fournir vos informations ou si vous ne souhaitez pas que nous transférons vos informations à nos agents ou prestataires. Vous avez le droit d'accéder à vos informations personnelles et de demander la correction de toute erreur présente dans celles-ci en vertu du Privacy Act 1993 ; pour cela, contactez Lenovo (Australie et Nouvelle Zélande) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Adresse : Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Téléphone : 61 2 8003 8200. E-mail : lensyd_au@lenovo.com

Bangladesh, Cambodge, Inde, Indonésie, Népal, Philippines, Vietnam et Sri Lanka

Le paragraphe suivant est ajouté au Chapitre 1 :

Règlement des conflits

Les litiges découlant ou liés à la présente garantie feront l'objet d'un arbitrage définitif à Singapour. La présente garantie est régie, interprétée et mise en œuvre conformément à la législation de Singapour, quels que soient les conflits de lois. Si vous achetez le produit en **Inde**, les conflits liés à la présente garantie feront l'objet d'un arbitrage définitif à Bangalore, Inde. L'arbitrage à Singapour doit être effectué selon les règles d'arbitrage du Centre d'Arbitrage International de Singapour (« Règles SIAC ») en vigueur à ce moment-là. L'arbitrage en Inde doit être effectué conformément à la législation indienne alors en vigueur. La sentence arbitrale sera définitive et liera les parties, sans possibilité d'appel. La sentence arbitrale sera sous forme écrite, et énoncera les faits et les conclusions de la loi. La totalité des débats, ainsi que tous les documents présentés dans le cadre de ceux-ci, seront en langue anglaise. La version en langue anglaise de la présente garantie prévaut sur toute autre version dans une autre langue dans le cadre desdits débats.

Espace économique européen (EEE)

Le paragraphe suivant est ajouté au Chapitre 1 :

Les clients de l'EEE peuvent contacter Lenovo à l'adresse suivante : EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovaquie. Le service prévu par la présente garantie pour les produits matériels Lenovo achetés dans les pays de l'EEE peut être obtenu dans tout pays de l'EEE où le produit a été annoncé et commercialisé par Lenovo.

Russie

Le paragraphe suivant est ajouté au Chapitre 1 :

Durée de vie du produit

La durée de vie du produit est de quatre (4) ans à compter de la date d'achat.

Chapitre 3 - Informations relatives au service prévu par la garantie

Type de produit	Pays ou Région d'acquisition	Période de garantie	Type de service prévu par la garantie
Lenovo USB Smartcard Keyboard	Europe occidentale et Amérique du Nord	3 ans	1, 4
Lenovo USB Smartcard Keyboard	Autres	1 an	1, 4

Si nécessaire, votre Prestataire de services fournit un service de réparation ou de remplacement en fonction du type de service de garantie spécifié pour votre produit et le service disponible. La planification de l'intervention sera fonction de l'heure de votre appel, de la disponibilité des pièces et d'autres facteurs.

Types de services prévus par la garantie

1. Service d'unité remplaçable par l'utilisateur (« CRU »)

Le Prestataire de services vous envoie les CRU à ses frais afin que vous les installiez. Les informations sur les CRU et les instructions de remplacement sont fournies avec le produit et sont disponibles auprès de Lenovo à tout moment sur simple demande. Les CRU que vous installez facilement par vous-même sont appelées « CRU en libre service ». Les « CRU optionnelles » sont des CRU qui nécessitent certaines compétences techniques et un outillage approprié. L'installation des CRU en libre service est sous votre responsabilité. Vous pouvez demander qu'un Prestataire de services installe des CRU optionnelles, dans le cadre de l'un des autres types de services de garantie prévus pour votre produit. Une offre de service optionnelle peut être disponible à l'achat auprès d'un Prestataire de services ou de Lenovo au titre de laquelle les CRU en libre-service seront installées pour vous. Vous pouvez consulter la liste des unités CRU ainsi que leur désignation dans la publication accompagnant votre produit ou à l'adresse www.lenovo.com/CRUs. Les instructions de retour d'une CRU défectueuse, le cas échéant, seront fournies avec les instructions livrées avec la CRU de remplacement. Lorsque le retour de l'unité défectueuse est requis : 1) des instructions de retour, une étiquette de renvoi prépayée et un conteneur sont fournis avec la CRU de remplacement ; et 2) la CRU de remplacement peut vous être facturée si le Prestataire de services ne reçoit pas la CRU défectueuse de votre part dans un délai de trente (30) jours à compter de votre réception de la CRU de remplacement.

2. Maintenance sur site

Un Prestataire de services doit réparer ou remplacer le produit sur votre site. Vous devez mettre à disposition une zone de travail appropriée permettant le démontage et le remontage du produit. Certaines réparations doivent être effectuées au centre de maintenance. Dans ce cas, le Prestataire de services remettra le produit au service de maintenance à ses frais.

3. Service de collecte ou de dépôt

Votre produit sera réparé ou remplacé dans un centre de maintenance désigné, le transport étant organisé par le Prestataire de services à ses frais. Vous êtes tenu de débrancher le produit et de l'emballer dans le conteneur d'expédition qui vous sera fourni afin de le renvoyer au centre de maintenance désigné. Un transporteur collectera votre produit et le livrera au centre de maintenance désigné. Le centre de maintenance vous retournera le produit à ses frais.

4. Service d'expédition/retrait par le client

Avec le service d'expédition/retrait par le client, votre produit sera réparé ou échangé dans un centre de maintenance désigné, son envoi étant organisé par vous-même et les risques et les frais vous incombant. Une fois le produit réparé ou remplacé, il sera à votre disposition pour le retrait. En cas de non retrait du produit, le Prestataire de services peut être amené à disposer du produit de la manière qu'il estime la plus appropriée, sans aucune obligation à votre égard.

5. Service postal d'envoi par le client

Avec le service postal, votre produit sera réparé ou échangé dans un centre de maintenance désigné, son envoi étant organisé par vous-même et les risques et les frais vous incombant. Après la réparation ou l'échange, le produit vous sera renvoyé aux frais et risques de Lenovo, sauf indication contraire du Prestataire de services.

6. Service postal d'envoi/retour par le client

Avec le service d'envoi/retour par le client, votre produit sera réparé ou échangé dans un centre de maintenance désigné, son envoi étant organisé par vous-même et les risques et les frais vous incombant. Après la réparation ou l'échange, le produit sera mis à votre disposition pour que son retour soit organisé à vos risques et frais. Si vous n'organisez pas le retour du produit, le Prestataire de services peut être amené à disposer du produit de la manière qu'il estime la plus appropriée, sans aucune obligation à votre égard.

7. Service de remplacement du produit

Lenovo vous enverra un produit de remplacement à votre adresse. L'installation et la vérification de son fonctionnement relève de votre responsabilité. Le produit remplacé devient la propriété de Lenovo et le produit de remplacement, la vôtre. Vous devez emballer le produit défectueux dans le carton d'emballage qui contenait le produit de remplacement reçu, et retourner le colis à Lenovo. Les frais de ports (dans les deux sens) sont pris en charge par Lenovo. Si vous n'utilisez pas le carton d'emballage du produit de remplacement reçu pour retourner le produit, vous pourrez être tenu responsable d'éventuels dommages subis par le produit défectueux lors du transport. Le produit de remplacement peut vous être facturé si Lenovo ne reçoit pas le produit défectueux dans un délai de trente (30) jours à compter de la réception du produit de remplacement.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por:

Lenovo México S. de R.L. de C.V.

Av. Santa Fe 505, Piso 15

Col. Cruz Manca

Cuajimalpa, D.F., México

C.P. 05349

Tel. (55) 5000 8500

Annexe D. Bruits radioélectriques

Les informations qui suivent concernent le clavier Lenovo USB Smartcard Keyboard.

Federal Communications Commission Declaration of Conformity

Lenovo USB Smartcard Keyboard - KUS0866

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:
Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Phone Number: 919-294-5900



Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



German Class B compliance statement

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Korea Class B compliance statement

B급 기기(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓
服務電話：0800-000-702

Ukraine compliance mark



Annexe E. Remarques

Ce document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services Lenovo non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial Lenovo. Toute référence à un produit, logiciel ou service Lenovo n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit de Lenovo. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par Lenovo.

Lenovo peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans ce document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE « EN L'ETAT ». LENOVO DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE NON-CONTREFAÇON ET D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Ce document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Lenovo peut modifier sans préavis les produits et logiciels décrits dans ce document.

Informations sur le recyclage

Lenovo encourage les propriétaires de matériel informatique (IT) à recycler leur matériel dès lors que celui-ci n'est plus utilisé. Lenovo propose une gamme de programmes et services concernant le recyclage du matériel informatique. Pour plus d'informations sur le recyclage des produits Lenovo, consultez la page suivante :

<http://www.lenovo.com/recycling>

Les informations sur le recyclage et la mise au rebut des produits pour le Japon sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Informations sur le recyclage pour le Brésil

Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas

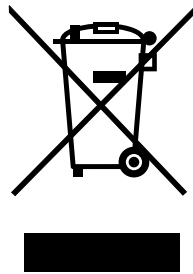
especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

Notice relative à la classification pour l'exportation

L'exportation de ce produit est sujette aux réglementations EAR (Export Administration Regulations) des Etats-Unis et porte le numéro de contrôle ECCN (Export Classification Control Number) EAR99. Il peut être réexporté à l'exception des pays sous embargo recensés dans la liste EAR E1.

Informations DEEE importantes



Les équipements électriques et électroniques portant le symbole d'une poubelle barrée d'une croix ne peuvent être mis au rebut comme des déchets standard non triés. Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être traités séparément au moyen de la zone de collecte mise à disposition des usagers pour le retour, le recyclage et le traitement des DEEE.

Des informations spécifiques à chaque pays sont disponibles à l'adresse suivante :
<http://www.lenovo.com/recycling>

Marques

Les termes qui suivent sont des marques de Lenovo aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays :

Lenovo

Logo Lenovo

ThinkVantage

Microsoft et Windows sont des marques du groupe Microsoft aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Les autres noms de sociétés, de produits et de services peuvent appartenir à des tiers.

Annexe F. Directive RoHS (Restriction of Hazardous Substances)

Directive RoHS pour l'Union européenne

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").


For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Directive RoHS pour la Chine

Les informations figurant dans le tableau suivant s'appliquent aux produits fabriqués depuis le 1er mars 2007 en vente en République Populaire de Chine.

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
键盘	X	O	O	O	O	O

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。
对于销往欧盟的产品，标有“X”的项目均符合欧盟指令2002/95/EC 豁免条款。

 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期” (EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

Directive RoHS pour la Turquie

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (EEE)" direktiflerine uygundur.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Directive RoHS pour l'Ukraine

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Directive RoHS pour l'Inde

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

lenovo®